

# Dresdner Nachrichten

Gegründet 1856

Bezugspreise bei möglichst günstiger Abstellung  
frei handelsmäßig MM. 2,20, durch Postkurs  
MM. 2,80 einschl. 47,80 Rpf. Postgeb. (ohne  
Verlängerungsgeb.) bei Behnmal möglichst.  
Berlin, Preis-M. 20 Rpf., bei gleichzeitiger  
Verlagerung d. Woch.- u. Morgen-Ausgabe 15 Rpf.

Druck u. Verlag: Liebsch & Reichardt, Dresden-El. I, Marienstraße 38/42, Fernruf 25291. Postscheckkonto 1068 Dresden.  
Dieses Blatt enthält die amtlichen Bekanntmachungen der  
Amtshauptmannschaft Dresden und des Schiedsgerichts beim  
Oberversicherungsamt Dresden.

Kreisgerichte D. Dresden Nr. 6: Willkürstrafe  
(22 min breit) 11,0 Rpf. Radfahrt nach Strafe 10,  
Gemeinschaftsgegen- u. Stellmacher Willkürstrafe  
je 6 Rpf. Sifflerz. 20 Rpf. — Radfahrt  
nur mit Quellenangabe Dresden Nachrichten.  
Umstanzte Schriftstücke werden nicht aufbewahrt

## Deutscher erringt Rekord für Landflugzeuge

### Chefpilot Wurster fliegt 610,21 Stundenkilometer

Berlin, 11. November.

Die Deutsche Luftfahrt hat am 11. November 1937 einen stolzen Erfolg errungen: Es ist Deutschland zum erstenmal möglich gewesen, den Internationalen Geschwindigkeitsrekord für Landflugzeuge in seine Hand zu bringen. Der Rekord ist nach den internationalen Abmachungen über einer geraden Strecke bei Augsburg von dem Chefpiloten der Bayerischen Flugzeugwerke, Dr.-Ing. Wurster, mit einem Messerschmitt-Flugzeug vor der Kommission der Fédération Aéronautique Internationale (FAI) mit einer Durchschnittsgeschwindigkeit von 610,21 Stundenkilometer geslogen worden.

Ten bisherigen Internationalen Rekord für Landflugzeuge hatte der Amerikaner Hughes auf "Hughes Spezial" mit 507,115 Kilometer in der Stunde. Die Zeitung des Chefpiloten Wurster ist um so höher zu werten, als der Flug nach den internationalen Bestimmungen in einer Höhe von nicht über 50 Meter geslogen werden musste. Der Erfolg kann die Deutsche Luftfahrtindustrie mit um so größerem Stolz erfüllen, als Deutschland hinsichtlich der Höchstgeschwindigkeiten noch siegmäßig hinter Frankreich, Italien und den Vereinigten Staaten zurückstand. Er war nur möglich durch die ausgezeichnete Zusammenarbeit zwischen den Bayerischen Flugzeugwerken, der Firma Daimler-Benz, die den Motor DB 600 lieferte, und der Heddernheimer Kupferwerke in Frankfurt a. M., die die Verbund-Luftschraube geliefert hat. Die Kommission hat den Rekord bereits der FAI gemeldet. Wurster ist längere Zeit an der Erprobungsstelle der Luftwaffe in Travemünde gearbeitet.

Der absolute Weltrekord wird von dem Italiener Agello mit einem Wasserflugzeug gehalten, und zwar mit einer durchschnittlichen Stundengeschwindigkeit von 708 Kilometern.

Der solche Erfolg der Deutschen Luftfahrt hat den Reichsminister der Luftfahrt, Generaloberst Göring, veranlaßt, an die bayerischen Ausgabewerke in Augsburg und an die Firma Daimler-Benz in Untertürkheim folgendes Telegramm zu richten:

"Zum dem hervorragenden Erfolg, den Sie Ihrer zielbewußten gemeinsamen Entwicklungsarbeit verdanken. Begeistern möchte ich Sie herzlich und bitte Sie, meine besondere Anerkennung Ihrer Erfolgschaft zu übermitteln. Es erfüllt mich mit volter Freude, daß die deutsche Luftfahrt in den wenigen Jahren des Wiederaufbaues eine so hervorragende Spitzenleistung erringen konnte. Ich bin überzeugt, daß Ihnen dieser Erfolg ein weiterer Ansporn für die Zukunft sein wird."

Weiter hat der Reichsluftfahrtminister dem Chefpiloten Dr. Wurster in einem Telegramm "Anerkennung und Glückwunsch zu der hervorragenden Siegerleistung, die ungewöhnlichen Einstieg und hohes Können verlangte", ausgesprochen.

Der Flug wurde am Donnerstagvormittag um 3 Uhr ausgetragen. Der Weltrekord reiht sich würdig den Erfolgen an, die die Messerschmitt-Maschinen bereits bei ihrem ersten öffentlichen Auftreten in der Schweiz erringen konnten.

### Erste Jahresbilanz des Vierjahresplans

### Der Voranschlag nicht nur erreicht, sondern überschritten

Halle, 11. November.

Im Rahmen einer arbeitspolitischen Tagung der DAFW hielt Oberst Voeb, der Leiter des Amtes für deutsche Roh- und Werkstoffe, einen Vortrag über die industrielle Wirtschaft im Vierjahresplan. Hierbei konnte er erklären, daß wir bereit sind, in vollem Umfang zu verzehlfach an zu sein. Die erste Jahresbilanz des Vierjahresplans hat ergeben, daß der Voranschlag um ein wenig überschritten wurde. Das gibt uns die Gewissheit, daß wir das Wort des Führers einlösen können: "Kein Einfall von innen oder außen wird uns an der Durchführung der Grundgedanken unseres Aufbauprogramms hindern."

Oberst Voeb kennzeichnete zu Beginn seines Vortrages den Vierjahresplan als ein Unternehmen, das nur gelingen kann, wenn die Leistungsgemeinschaft des ganzen deutschen Volkes aus Verständnis und Leidenschaft an seiner Verwirklichung mitarbeitet. Weiter führte Oberst Voeb aus: Im Rahmen der großen vom Führer gestellten Aufgaben ist die deutsche Wirtschaft in eine Bewegung gekommen, die geradezu beispiellos ist. Einem Maßstab dafür bietet zum Beispiel die Steinkohleförderung, die in den letzten vier Jahren an der Ruhr eine Steigerung um 60 %. Und vereinzelt hat die Zukunft der Zukunft mit großer Ausweitung entgegentreten. Wenn wir die Bilanz ziehen, so haben wir eine große Anzahl von positiven Punkten in die Waagschale zu mettern: Eine arbeitsame Bevölkerung, die sich nicht im Klassenkampf verplümpt; Chemiker und Techniker, die gesagt haben, was aus dem wenigen, das wir haben, alles noch herausholen ist; und weil wir die Regierungsförderung haben, die instande ist, Schwierigkeiten zu überwinden, wie sie sich uns heute noch entgegenstellen. — Angesichts der Summe des im bisherigen Aufbau Ge-

leisteten brauchen wir uns, sagt Oberst Voeb fort, eines vorübergehenden Rohstoffmangels nicht zu schämen, denn ein solcher Mangel war nicht zuletzt eben die Folge jenes gigantischen produktiven Schaffens. Der Staat hat sich aber nicht mit der Herstellung der begrenzten Rohstoffbestände und mit ihrer Verteilung begnügt, sondern er ist mit Erfolg an die Ausweitung der eigenen Erzeugung herangegangen.

Am Beispiel der Eisenbeschaffung zeigte der Redner, daß die Grenze einer solchen Ausweitung nicht im Materiellen, sondern allein in dem Maß der vernünftig ausgewerteten menschlichen Schaffenskraft liegt. Offiziell der Nichtmetallmetalle lasse sich der Nachweis führen, daß eine weitgehende Ablösung durch Leichtmetalle, Holz und Kunststoff möglich ist unter Gewinnung wentslicher praktischer Vorteile. Der geringste Grund, eine Einsicht in früherem Umfang aufrechtzuhalten, ist hinsichtlich der Steine und Erdnäpfen anzugelehen. Auf dem Gebiete des Holzes werden wir antreten, zumal wenn wir uns der Tatsache erinnern, daß die Verwendung von Holz zum Brennen unmisslich ist. Mit Genugtuung konnte der Redner auf beträchtliche qualitative Fortschritte hinweisen, die noch ständig in der Fabrikation der Zellwolle an verzeichnen sind. Ähnlich wie hier, sei auch beim Kautschuk nicht einzusehen, worum es nicht möglich sein sollte, einen Stoff künstlich herzustellen, der in seinen verschiedenen Ausführungen für unsere wirtschaftlichen Zwecke besser geeignet ist, als das zufällige Erzeugnis der Natur, das ursprünglich auch andere Aufgaben hat.

Endlich hat der Vierjahresplan uns einen unermeßlichen Vorrat an der Treibstofffrage verliehen, mit der die heute noch glücklich bestehenden Erdölländer sich eines Tages ebenfalls werden auskämpfen müssen. Die Herstellung mancher Auslandstreibstoffe erbrachte in Absatz und Nebenerzeugnissen bereits wieder die Grundlage für andere Kunststoffe. Der unerhörte Importzwang, der in der Vergangenheit auf uns lastete, werde beseitigt.

schalt in die Hand des Reiches erforderlich ist. Die Verstaatlichung dieser beiden Privatbahnen bedeutet indes keine Absehung von dem vom Reichsverkehrsministerium vertretenen Grundsatz, daß die Privat- und Kleinbahnen auch in Zukunft in ihrer Selbständigkeit erhalten bleiben sollen. Es handelt sich vielmehr hier um Ausnahmefälle, in denen die Eingliederung in die Deutsche Reichsbahn aus den angegebenen besonderen Gründen unabwendbar ist.

Die Verstaatlichung soll bei beiden Gesellschaften nach § 208 des Aktiengesetzes durch Übertragung ihres Vermögens auf das Deutsche Reich unter Ausschluß der Abwicklung durchgeführt werden. Damit gehen die Aktien und Postion auf das Deutsche Reich über. Die Gesellschaft wird unter Vermeidung von Nachteilen und sozialen Nötigkeiten in den Reichsbahndienst übernommen. Die Aktionäre, die seit Jahren keine regelmäßige Dividende erhalten haben, sollen durch Umtausch ihrer Aktien in Reichsbahnbewertungswertungen 1936 im Verhältnis 1:1 abgefunden werden, so daß sie in Zukunft eine regelmäßige Vergütung von 4,5 % bekommen.

### Revolution von oben in Brasilien

Mit harter Hand hat Dr. Getúlio Vargas, der Bundespräsident Brasiliens, durchgegriffen. Eine neue Verfassung ist verkündet und damit eine Revolution von oben durchgeführt worden, ehe eine solche von unten ausbrechen konnte. Nicht plötzlich ist Vargas an seinem Entschluß gelangt, sondern die Ereignisse haben dazu gedrängt. Das nach den bisher vorliegenden Meldungen das ganze Land ruhig geblieben ist, darf man wohl als Beweis dafür ansehen, daß auf der einen Seite die Notwendigkeit des Staatsumbaus erkannt wird. Auf der anderen, die sich an den Gruppen mit Revolutionärerungen zusammenseht, scheint man überzeugt zu sein, daß die Macht der Regierung zu groß ist, als daß man es wagen dürfte, wider den Stachel zu lecken. Vielleicht war es die letzte Stunde vor dem Ausbruch eines Bürgerkrieges, die den Präsidenten zu seinen Maßnahmen zwang. Dr. Vargas hat gewiß nicht die Absicht gehabt, die Rolle eines Diktators zu übernehmen. Vor wenigen Monaten erst hat er den Kriegszustand aufheben lassen. Er hoffte, daß "eine Periode ruhiger innerpolitischer Entwicklung" zu erwarten sei. Aber nur zu bald sah er sich veranlaßt, die Vokation rücksichtig zu machen, kaum spürten nämlich die Gegner Vargas' die Freiheit, als sie auch schon auf ihre Weise begannen, von ihr Gebrauch zu machen.

Brasilien stand vor der Neuwahl des Präsidenten. Der jetzige Inhaber des Amtes mußte nach der bisherigen Verfassung mit dem 1. Januar 1938 ausscheiden. Der Wahlkampf nun war es, der alle politischen Feindschaften im Lande entfachte. Er ließ die Opposition den willkommenen Vorwand, um alle Minen der Rebellen springen zu lassen. Sie schufen eine Atmosphäre, aus der nur zu leicht ernste Wirren hätten entstehen können. Ganz besonders zeichneten sich dabei die Kommunisten aus. Deutlich war die Regie Moskaus zu führen. So wie es in allen Ländern geschieht, in denen das Staatsoberhaupt den Bolschewiten möglich ist, wurde auch der Bundespräsident Brasiliens als "Exponent des internationalen faschismus" und als Tyrann und Gegner der Demokratie verschrien. Offen forderten die Jünger Moskaus dann auf ihn, wenn es nicht anders ginge, mit Gewalt zu "erledigen". Uebelste Mordhebe breitete sich aus. Doch damit nicht genug. Beim Generalstabes stellten sich, daß bereits ein kommunistischer Putsch weitgehend organisiert war. Es gelang, die aus Moskau gelieferten Anweisungen der Komintern zu beschaffen, die genauen Vorschriften für die Entstehung des Bürgerkrieges enthielten. Nach bekanntem Muster ordneten die Drahtzieher an, wie die brasilianischen Kommunisten sich durch jede Art von Terror die Eroberung der Macht sichern sollten. Zu diesen Methoden gehörten die Aufweigung des Militärs und der Arbeiterschaft, die Errichtung von Offizieren und die Gefangenenzugung von Ministern und führenden Persönlichkeiten aus allen Gebieten des öffentlichen Lebens, um diese "Geiseln" im Falle des Mislingens des Putschs zu erschrecken. Die beschlagenahmten Dokumente brachte der Rundfunk zur allgemeinen Kenntnis des Landes. Dadurch wurde der Bevölkerung klar gemacht, daß Brasilien eine Wiederholung der Ereignisse angedacht war, die das Land in den Jahren 1930 und 1935 erschütterten. Der leute kommunistische Aufstand hatte 150 Tote und 400 Verwundete gekostet. Ein neuer bolschewistischer Putsch wäre kaum weniger blutig verlaufen. Im Gegenteil, die Gefahr war größer, weil diesmal die Kommunisten mit anderen Gruppen zusammen eine gemeinsame demokratisch getarnte Front gebildet hatten, zu der auch mancher ehrengreiche Gegner des Präsidenten gehörte.

Ed machten sich aber auch noch andere Strömungen bemerkbar. Der alte Konflikt zwischen dem tropischen Norden und dem vielzuhitzenden Süden brach wieder auf. Der Gouverneur des Staates Rio Grande del Sul, der General Flores da Cunha, plante nach den Entwicklungen der letzten Wochen einen Aufstand gegen die Zentralregierung, und 30.000 Mann Militär hatten sich ihm bereits zur Verfügung gestellt. Als die Zentralregierung nicht zu warten, sondern den General Dalton Filho entlaste, um in Rio Grande del Sul Ordnung zu schaffen, zog Flores da

### Zwei Privatbahnen vom Reich übernommen

Berlin, 11. November.

Der Reichs- und preußische Verkehrsminister hat sich entschlossen, die Lübeck-Büchener Eisenbahn-Gesellschaft und die Braunschweigische Landes-Eisenbahn-Gesellschaft in das Eigentum des Reiches zu überführen.

Für diese Entscheidung war maßgebend, daß die Lübeck-Büchener Eisenbahn-Gesellschaft wichtige Reichsbahnen verbindet; ihre organische Eingliederung in das Netz der Deutschen Reichsbahn war deshalb aus Verkehrs- und Betriebsgründen eine schon seit langem erfahrene Notwendigkeit. — Die Braunschweigische Landes-Eisenbahn-Gesellschaft hat in jüngster Zeit im Zusammenhang mit der Errichtung neuer Industrieanlagen im mitteldeutschen Raum weitere wichtige Verkehrsinfrastrukturen erhalten, zu deren Bewältigung die Überführung der Gesell-

Heute: **D.N. Kraftfahrer**  
Seite 8